

ESTOY ABURRIDO

Season 1, episode 16

Jorgito tiene seis años. Vive con su madre, su padre, su hermana y su abuela. En la casa, Jorgito tiene un dormitorio grande. En el dormitorio, hay muchas cosas. Hay libros para leer y para colorear. Hay osos de peluche y dinosaurios. Hay carritos y camionetas. Hay bloques y pelotas. Jorgito tiene muchas cosas, pero hoy, no es suficiente.

Jorgito is 6 years old. He lives with his mom, dad, sister and grandma. At home, Jorgito has a big bedroom. In the bedroom there are a lot of things. There are books to read and color. There are teddy bears and dinosaurs. There are toy cars and trucks. There are blocks and balls. Jorgito has a lot of things, but today, it is not enough.

Hoy es sábado. Jorgito no tiene escuela. Jorgito no tiene trabajo. Después de comer el desayuno, Jorgito suspira fuerte.

Today is Saturday. Jorgito doesn't have school. Jorgito doesn't have work. After eating breakfast, Jorgito sighs loudly.

—¿Qué te pasa, mijo? —le pregunta su mamá.

“What’s wrong, dear?” his mother asks.

—Estoy aburrido, ma —Jorgito responde.

“I’m bored, mom,” Jorgito responds.

—¿Aburrido? —reacciona su mamá con sorpresa—. Pues, lee un libro.

“Bored?” his mom reacts in surprise. “Well, read a book.”

Jorgito camina a su dormitorio y mira todos los libros. Selecciona un libro cómico. Jorgito lee el libro. Es interesante, pero hoy no es suficiente. Jorgito cierra el libro y camina a su padre. El padre de Jorgito lava los platos. Jorgito suspira fuerte.

Jorgito walks to his bedroom and looks at all the books. He selects a comic book. Jorgito reads the book. It is interesting, but today it is not enough. Jorgito closes the book and walks to his dad. Jorgito’s dad is washing the dishes. Jorgito sighs loudly.

—¿Qué te pasa, mijo? —le pregunta su papá.

“What’s wrong, dear?” his dad asks.

—Estoy aburrido, papá —Jorgito responde.

“I’m bored, dad,” Jorgito responds.

—¿Aburrido? —reacciona su padre con sorpresa—. Pues, lee un libro.

“Bored?” his dad reacts with surprise. “Well, read a book.”

—Ya leí un libro —Jorgito dice.

“I already read a book,” Jorgito says.

—Pues, mira un programa en el televisor con tu abuela —recomienda el padre.

“Well, watch a show on the TV with your grandma,” his dad recommends.

Jorgito camina a la sala. Su abuela se sienta en el sofá y mira un programa en la televisión. El programa de televisión es su telenovela favorita. La telenovela es súper dramática e intenso. A Jorgito, no le gusta mucho la telenovela. Jorgito suspira fuerte.

Jorgito walks to the living room. His grandma is sitting on the couch and she’s watching a show on the TV. The TV program is her favorite telenovela (Spanish soap opera). The telenovela is super dramatic and intense. Jorgito doesn’t like the telenovela very much. Jorgito sighs loudly.

—¿Qué te pasa, Jorgito? —le pregunta su abuela.

“What’s wrong, Jorgito?” his grandma asks.

—Estoy aburrido, abuela —Jorgito responde.

“I’m bored, grandma,” Jorgito responds.

—¿Aburrido? —la abuela reacciona con sorpresa—. ¡Esta telenovela es muy intensa e interesante! Si tú no quieres mirar mi telenovela, juega con tu hermana.

“Bored?” his grandma reacts in surprise. “This telenovela is very intense and interesting! If you don’t want to watch my telenovela, play with your sister.”

Jorgito va al dormitorio de su hermana. Su hermana se llama Brisa. Brisa tiene un grupo de muñecas y osos de peluche. Ella juega con las muñecas cuando mira a Jorgito.

Jorgito goes to his sister’s room. His sister’s name is Brisa. Brisa has a group of dolls and teddy bears. She is playing with the dolls when she sees Jorgito.

—¿Puedo jugar contigo, Brisa? —Jorgito le pregunta.

“Can I play with you, Brisa?” Jorgito asks.

—Sí —responde Brisa—, pero tienes que escucharme y ¡no puedes atacar mis muñecas!

“Yes,” Brisa responds, “but you have to listen to me and you can’t attack my dolls!”

Jorgito agarra un oso de peluche y un dinosaurio de su dormitorio. Juega con Brisa por unos minutos, pero, ¡es aburrido! Brisa y sus muñecas toman té y hablan de cosas de chicas. ¡Ugh! Jorgito suspira fuerte.

Jorgito grabs a teddy bear and a dinosaur from his bedroom. He plays with Brisa for a few minutes, but he is bored! Brisa and her dolls drink tea and talk about girl stuff. Ugh! Jorgito sighs loudly.

—¿Qué te pasa? —Brisa le pregunta a Jorgito.

“What’s wrong?” Brisa asks Jorgito.

—Estoy aburrido, Brisa —Jorgito responde.

“I’m bored, Brisa,” Jorgito responds.

—¿Aburrido? —Brisa reacciona con sorpresa—. Estás en una fiesta de té exclusiva de la princesa Adela (el nombre de su muñeca favorita) y ¡¿estás aburrido?!.

“Bored?” Brisa reacts in surprise. “You are at the exclusive tea party of princess Adela (the name of her favorite doll) and you are bored?!”

—Sí —Jorgito responde.

“Yes,” Jorgito responds.

—¡Pues! Juega en tu dormitorio. ¡Adiós! —Brisa exclama.

“Well! Play in your room. Good-bye!” Brisa exclaims.

Jorgito camina a su dormitorio y mira sus cosas. Mira un libro. Los dibujos son bonitos, pero Jorgito todavía está aburrido. Mira un libro de colorear. Colorea una página, pero no es suficiente. Jorgito todavía está aburrido. Mira las pelotas. Tira una pelota contra la pared, pero no es suficiente. Jorgito todavía está aburrido. Mira los bloques. Construye una torre, pero no es suficiente. Jorgito todavía está aburrido. Mira los carritos. Empuja los carritos en una calle imaginaria, pero no es suficiente. Jorgito todavía está aburrido.

Jorgito walks to his bedroom and looks at his stuff. He sees a book. The drawings are nice, but Jorgito is still bored. He looks at the balls. He throws a ball against the wall, but it isn't enough. Jorgito is still bored. He looks at the blocks. He builds a tower, but it isn't enough. Jorgito is still bored. He looks at the cars. He pushes the cars on an imaginary street, but it isn't enough. Jorgito is still bored.

Jorgito se sienta en medio de su dormitorio con todas sus cosas. Jorgito está aburrido. Él piensa y piensa y piensa. Entonces Jorgito tiene una idea.

Jorgito sits in the middle of his dormitory with all his stuff. Jorgito is bored. He thinks and thinks and thinks. Then Jorgito has an idea.

Jorgito toma los bloques y construye una pequeña ciudad de bloques. Jorgito toma sus carritos y pone los carritos en la calle de la pequeña ciudad. Entonces Jorgito va al dormitorio de sus padres. Abre el clóset y agarra la cámara y el trípode. Jorgito vuelve a su dormitorio con la cámara y el trípode. Jorgito posiciona la cámara y el trípode.

Jorgito takes the blocks and builds a small city of blocks. Jorgito takes his cars and puts them on the street of the little city. Then Jorgito goes to his parents' bedroom. He opens the closet and grabs the camera and tripod. Jorgito returns to his bedroom with the camera and tripod. Jorgito positions the camera and the tripod.

Jorgito agarra un oso de peluche y un dinosaurio. Pone el dinosaurio en la calle de su pequeña ciudad con los carritos. Entonces Jorgito toma una foto. Después mueve el dinosaurio un poco y toma otra foto. Jorgito continúa a mover el dinosaurio y los carritos poco a poco. Con cada movimiento, toma una foto. Después de muchas fotos, pone el oso de peluche en la calle de la pequeña ciudad también.

Jorgito grabs a teddy bear and a dinosaur. He puts the dinosaur on the street of the little city with the cars. Then Jorgito takes a picture. Then he moves the dinosaur a little and takes another picture. Jorgito continues moving the dinosaur and the cars little by little. With each movement, he takes a picture. After a lot of pictures, he puts the teddy bear in the street of the little city too.

Después de treinta minutos, Brisa entra al dormitorio de Jorgito y suspira fuerte.

After 30 minutes, Brisa enters Jorgito's bedroom and sighs loudly.

—Estoy aburrida —Brisa dice. Entonces mira la actividad de Jorgito. Ella agarra unas muñecas pequeñas y pone las muñecas en la calle con los carritos y el dinosaurio. Ella ayuda a Jorgito a mover los juguetes y tomar fotos.

"I'm bored," Brisa says. Then she sees Jorgito's activity. She grabs some small dolls and puts the dolls on the street with the cars and the dinosaur. She helps Jorgito move the toys and take pictures.

Después de veinte minutos mas, el padre de Jorgito entra al dormitorio y suspira fuerte.

After 20 more minutes, Jorgito's dad enters the bedroom and sighs loudly.

—Estoy aburrido —el padre dice. Entonces mira la actividad de Jorgito. El padre toma una posición con la cámara. Jorgito y Brisa mueven los juguetes y el padre toma las fotos.

"I'm bored," his dad says. Then he sees Jorgito's activity. His dad takes a position with the camera. Jorgito and Brisa move the toys and their dad takes the pictures.

Después de diez minutos mas, la madre de Jorgito entra al dormitorio y suspira fuerte.

After ten more minutes, Jorgito's mom enters the bedroom and sighs loudly.

—Estoy aburrida —la madre dice. Entonces ella mira la actividad de Jorgito. La madre ayuda a mover los juguetes con Jorgito y Brisa.

"I'm bored," his mom says. Then she sees Jorgito's activity. His mom helps move the toys with Jorgito and Brisa.

Toda la familia trabaja junta por dos horas. Ellos mueven los juguetes y sacan fotos. Después, el padre agarra su computadora. Pone las fotos en la computadora y conecta todas las fotos para hacer una película. La madre después toma la computadora. Ella pone música y efectos de sonidos.

The whole family works together for two hours. They move the toys and take pictures. Then the dad grabs his computer. He puts the photos on the computer and connects all the photos to make a movie. The mom then takes the computer. She puts in music and sound effects.

Entonces la familia va a la sala para mirar su película. La abuela está en la sala. Ella se sienta en el sofá y suspira fuerte.

Then the family goes to the living room to watch their movie. The grandma is in the living room. She is sitting on the couch and she sighs loudly.

—Estoy aburrida —la abuela dice.

“I’m bored,” grandma says.

Jorgito se sonríe. La familia se sienta en el sofá con la abuela y mira la película en la computadora. Es una película fantástica de un dinosaurio que ataca una ciudad pequeña. El dinosaurio agarra y tira carritos. Las personas en la ciudad gritan y las muñecas corren. Después, un oso enorme ataca el dinosaurio y defiende la ciudad.

Jorgito smiles. The family sits on the couch with the grandma and watches the movie on the computer. It is a fantastic movie about a dinosaur that attacks a small city. The dinosaur grabs and throws cars. The people in the city yell and the dolls run. Then an enormous bear attacks the dinosaur and defends the city.

La película es fantástica y Jorgito está feliz. Él decide que a veces es bueno estar aburrido.

The movie is fantastic and Jorgito is happy. He decides that sometimes it is good to be bored.

Simple Stories in Spanish. Season 1, episode 16: *Estoy aburrido*



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.